**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования**

«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ
УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»
(ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
_____П.В. Сенченко
«23» _____12_____ 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

# ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Уровень образования: **высшее образование - магистратура**
Направление подготовки / специальность: **11.04.04 Электроника и наноэлектроника**
Направленность (профиль) / специализация: **Электронные приборы и устройства сбора, обработки и отображения информации**
Форма обучения: **заочная**
Факультет: **Заочный и вечерний факультет (ЗиВФ)**
Кафедра: **Кафедра промышленной электроники (ПрЭ)**
Курс: **1**
Семестр: **1, 2**
Учебный план набора 2021 года

Объем дисциплины и виды учебной деятельности

| Виды учебной деятельности | 1 семестр | 2 семестр | Всего | Единицы |
|---|---|---|---|---|
| Практические занятия | 8 | 8 | 16 | часов |
| в т.ч. в форме практической подготовки | 2 | 2 | 4 | часов |
| Самостоятельная работа | 136 | 123 | 259 | часов |
| Контрольные работы | | 4 | 4 | часов |
| Подготовка и сдача экзамена | | 9 | 9 | часов |
| Общая трудоемкость (включая промежуточную аттестацию) | 144 | 144 | 288 | часов |
| | | | 8 | з.е. |

| Формы промежуточной аттестация | Семестр | Количество |
|---|---|---|
| Экзамен | 2 | |
| Контрольные работы | 2 | 2 |

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Сенченко П.М.
Должность: Проректор по УР
Дата подписания: 23.12.2020
Уникальный программный ключ:
a1119608-cdff-4455-b54e-5235117c185c

Томск

Согласована на портале № 67047

## 1. Общие положения

### 1.1. Цели дисциплины

1. Формирование, развитие и совершенствование навыков и умений применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.
2. Формирование способности анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

### 1.2. Задачи дисциплины

1. Владение навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.
2. Повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию.
3. Развитие когнитивных и исследовательских умений.
4. Воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.
5. Формирование профессиональной коммуникативной компетенции на иностранном языке.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Блок дисциплин: Б1. Дисциплины (модули).
Часть блока дисциплин: Обязательная часть.
Модуль дисциплин: Специализированный модуль (hard skills - HS).
Индекс дисциплины: Б1.О.02.03.
Реализуется с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

## 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и основной образовательной программой (таблица 3.1):
Таблица 3.1 – Компетенции и индикаторы их достижения

| Компетенция | Индикаторы достижения компетенции | Планируемые результаты обучения по дисциплине |
|---|---|---|
| **Универсальные компетенции** | | |

Согласована на портале № 67047

| | | |
|---|---|---|
| УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном(ых) языках, правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации | Знать: современные средства информационно-коммуникационных технологий, которые могут использоваться для осуществления письменного и устного профессионального взаимодействия на русском и иностранном языках; языковой материал (грамматические структуры, лексические единицы, профессиональную терминологию), необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности академической и профессиональной направленности; виды и особенности письменных текстов и устных выступлений. |
| | УК-4.2. Имеет представление об особенностях устной и письменной коммуникации в соответствии с различными стилями, жанрами и формами делового общения | Знать: основные стили речи, характерные для деловой корреспонденции, научных и профессиональных текстов; основные этапы, правила перевода и реферирования общеспециальных текстов; нормы, принятые в научном общении на русском и иностранном языках.<br><br>Уметь: выбирать на русском и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. |
| | УК-4.3. Умеет составлять собственные устные и письменные высказывания на русском и иностранном(ых) языках в соответствии с речевыми ситуациями, наиболее востребованными в рамках академической и профессиональной направленности; умеет выбирать коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства коммуникации | Уметь: представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат; подбирать литературу по теме, пользоваться справочниками и словарями; составлять, переводить и редактировать различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.); воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных профессионально-направленных текстов, относящихся к различным типам речи: выделять в них основную тему и наиболее значимую информацию. |
| | УК-4.4. Владеет навыками применения информационно-коммуникационных технологий для осуществления деловой коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах) в письменной и устной форме; владеет широким словарным запасом, достаточным для осуществления деловой коммуникации в рамках академической и профессиональной направленности; владеет навыками чтения и перевода информации на иностранном(ых) языке(ах) академической и профессиональной направленности | Владеть: практическими навыками использования современных коммуникативных технологий; лексическими навыками формулирования устной и письменной речи академической и профессиональной направленности; коммуникативными навыками построения логического и аргументированного высказывания на академические и профессиональные темы; широким словарным запасом, достаточным для осуществления деловой коммуникации в рамках академической и профессиональной направленности; навыками чтения и перевода профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный; приемами самостоятельной работы с языковым материалом с использованием справочной и учебной литературы. |

Согласована на портале № 67047

| | | |
|---|---|---|
| УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | УК-5.1. Знает особенности культуры народов России и основных мировых цивилизаций, особенности мировых религий, правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия | Знать: различные исторические типы культур; механизмы межкультурного взаимодействия в обществе на современном этапе, принципы соотношения общемировых и национальных культурных процессов; основные языковые, стилистические и риторические отличия между родным языком и изучаемым(ми) иностранным(ми) языком(ами). |
| | УК-5.2. Умеет учитывать национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности межкультурного взаимодействия | Уметь: интерпретировать историю России в контексте мирового исторического развития, учитывать при социальном и профессиональном общении историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения; адекватно оценивать межкультурные диалоги в современном обществе; толерантно взаимодействовать с представителями различных культур; учитывать лексические и риторические особенности изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов) при составлении устного или письменного высказывания. |
| | УК-5.3. Владеет навыками общения в условиях культурного многообразия с соблюдением этических поведенческих норм | Владеть: навыками формирования психологически безопасной среды в профессиональной деятельности; навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур; навыками ведения деловой переписки на русском и иностранном языках с учетом социокультурных различий в формате корреспонденции; навыками недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции. |
| **Общепрофессиональные компетенции** | | |
| - | - | - |
| **Профессиональные компетенции** | | |
| - | - | - |

## 4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц, 288 академических часов.

Распределение трудоемкости дисциплины по видам учебной деятельности представлено в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Трудоемкость дисциплины по видам учебной деятельности

| Виды учебной деятельности | Всего часов | Семестры | |
|---|---|---|---|
| | | 1 семестр | 2 семестр |
| **Контактная аудиторная работа обучающихся с преподавателем, всего** | 20 | 8 | 12 |
| Практические занятия | 16 | 8 | 8 |
| Контрольные работы | 4 | | 4 |
| **Самостоятельная работа обучающихся, в т.ч. контактная внеаудиторная работа обучающихся с преподавателем, всего** | 259 | 136 | 123 |
| Выполнение практического задания | 106 | 82 | 24 |

Согласована на портале № 67047

| | | | |
|---|---|---|---|
| Подготовка к тестированию | 72 | 54 | 18 |
| Подготовка к контрольной работе | 29 | | 29 |
| Подготовка к устному опросу / собеседованию | 22 | | 22 |
| Подготовка мультимедийной презентации | 30 | | 30 |
| **Подготовка и сдача экзамена** | 9 | | 9 |
| **Общая трудоемкость (в часах)** | 288 | 144 | 144 |
| **Общая трудоемкость (в з.е.)** | 8 | 4 | 4 |

## 5. Структура и содержание дисциплины

### 5.1. Разделы (темы) дисциплины и виды учебной деятельности

Структура дисциплины по разделам (темам) и видам учебной деятельности приведена в таблице 5.1.

Таблица 5.1 – Разделы (темы) дисциплины и виды учебной деятельности

| Названия разделов (тем) дисциплины | Прак. зан., ч | Сам. раб., ч | Всего часов (без экзамена) | Формируемые компетенции |
|---|---|---|---|---|
| **1 семестр** | | | | |
| 1 Профессиональный язык I (Установочная сессия) | 8 | 136 | 144 | УК-4 |
| Итого за семестр | 8 | 136 | 144 | |
| **2 семестр** | | | | |
| 2 Профессиональный иностранный язык-II | 8 | 123 | 135 | УК-4, УК-5 |
| Итого за семестр | 8 | 123 | 131 | |
| Итого | 16 | 259 | 275 | |

### 5.2. Содержание разделов (тем) дисциплины

Содержание разделов (тем) дисциплины (в т.ч. по лекциям) приведено в таблице 5.2.

Таблица 5.2 – Содержание разделов (тем) дисциплины (в т.ч. по лекциям)

| Названия разделов (тем) дисциплины | Содержание разделов (тем) дисциплины (в т.ч. по лекциям) | Трудоемкость (лекционные занятия), ч | Формируемые компетенции |
|---|---|---|---|
| **1 семестр** | | | |
| 1 Профессиональный язык I (Установочная сессия) | 1.1 Ознакомление с содержанием учебного процесса и типовыми тестовыми заданиями. | - | УК-4 |
| | 1.2 Презентация тем, предназначенных для изучения во втором семестре, выполнение тестовых заданий, анализ типичных ошибок. | - | УК-4 |
| | Итого | - | |
| Итого за семестр | | - | |
| **2 семестр** | | | |

Согласована на портале № 67047

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 Профессиональный иностранный язык-II | 2.1. САМЫЕ ИЗВЕСТНЫЕ ЛЮДИ. Тексты "Стив Джобс", "Пять «изобретений» Стива Джобса"; аудирование: "Золотые правила Стива Джобса"; грамматика: наиболее употребительные времена в действительном залоге, условные предложения первого типа. | - | УК-4, УК-5 |
| | 2.2 ИНТЕРНЕТ. Тексты «Основатели интернета», «Веб-браузеры»; аудирование «Интернет вещей»; грамматика: видовременная система английского глагола, многофункциональные слова. | - | УК-4, УК-5 |
| | 2.3 ИНФОРМАЦИОННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ. Тексты «Информационная безопасность», «Типы компьютерных атак»; аудирование: «Кибербезопасность 101»; грамматика: причастие, герундий, инфинитив и их обороты. | - | УК-4, УК-5 |
| | Итого | - | |
| Итого за семестр | | - | |
| Итого | | - | |

### 5.3. Контрольные работы

Виды контрольных работ и часы на контрольные работы приведены в таблице 5.3.
Таблица 5.3 – Контрольные работы

| № п.п. | Виды контрольных работ | Трудоемкость, ч | Формируемые компетенции |
|---|---|---|---|
| **2 семестр** | | | |
| 1 | Контрольная работа с автоматизированной проверкой | 2 | УК-4, УК-5 |
| 2 | Контрольная работа с автоматизированной проверкой | 2 | УК-4, УК-5 |
| Итого за семестр | | 4 | |
| Итого | | 4 | |

### 5.4. Лабораторные занятия

Не предусмотрено учебным планом

### 5.5. Практические занятия (семинары)

Наименование практических занятий (семинаров) приведено в таблице 5.5.
Таблица 5.5 – Наименование практических занятий (семинаров)

| Названия разделов (тем) дисциплины | Наименование практических занятий (семинаров) | Трудоемкость, ч | Формируемые компетенции |
|---|---|---|---|
| **1 семестр** | | | |

Согласована на портале № 67047

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Профессиональный язык I (Установочная сессия) | Выполнение тестовых заданий для самоконтроля, анализ ошибок; вопросы по презентации грамматических тем, предназначенных для изучения во втором семестре. | 6 | УК-4 |
| | Правила составления презентаций (образцы презентаций, полезные фразы). | 2 | УК-4 |
| | Итого | 8 | |
| Итого за семестр | | 8 | |
| **2 семестр** | | | |
| 2 Профессиональный иностранный язык-II | САМЫЕ ИЗВЕСТНЫЕ ЛЮДИ. Ознакомление с текстами по теме; выделение в исходном тексте актуального вокабуляра; выполнение грамматических упражнений по теме "Наиболее употребительные времена действительного залога". | 2 | УК-4, УК-5 |
| | ИНТЕРНЕТ. Выделение в исходном тексте актуального вокабуляра; выписывание ключевых слов, оформление глоссария; выполнение грамматических упражнений по теме "Видовременная система английского глагола", "Многофункциональные слова". | 2 | УК-4, УК-5 |
| | ИНФОРМАЦИОННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ. Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием; выделение в исходном тексте актуального вокабуляра; выполнение грамматических упражнений по теме "Причастие, герундий, инфинитив и их обороты". | 2 | УК-4, УК-5 |
| | МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ по теме профессиональной направленности. Представление переработанной информации в графическом и текстовом форматах; составление глоссария (общенаучная и узкоспециальная лексика) с использованием интернет-технологий. | 2 | УК-4, УК-5 |
| | Итого | 8 | |
| Итого за семестр | | 8 | |
| Итого | | 16 | |

### 5.6. Курсовой проект / курсовая работа

Не предусмотрено учебным планом

### 5.7. Самостоятельная работа

Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции представлены в

Согласована на портале № 67047

таблице 5.7.

Таблица 5.7 – Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции

| Названия разделов (тем) дисциплины | Виды самостоятельной работы | Трудоемкость, ч | Формируемые компетенции | Формы контроля |
|---|---|---|---|---|
| **1 семестр** | | | | |
| 1 Профессиональный язык I (Установочная сессия) | Выполнение практического задания | 82 | УК-4 | Практическое задание |
| | Подготовка к тестированию | 54 | УК-4 | Тестирование |
| | Итого | 136 | | |
| Итого за семестр | | 136 | | |
| **2 семестр** | | | | |
| 2 Профессиональный иностранный язык-II | Подготовка к контрольной работе | 29 | УК-4, УК-5 | Контрольная работа |
| | Выполнение практического задания | 24 | УК-4, УК-5 | Практическое задание |
| | Подготовка к тестированию | 18 | УК-4, УК-5 | Тестирование |
| | Подготовка к устному опросу / собеседованию | 22 | УК-4, УК-5 | Устный опрос / собеседование |
| | Подготовка мультимедийной презентации | 30 | УК-4, УК-5 | Мультимедийная презентация |
| | Итого | 123 | | |
| Итого за семестр | | 123 | | |
| | Подготовка и сдача экзамена | 9 | | Экзамен |
| Итого | | 268 | | |

### 5.8. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов учебной деятельности

Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов учебной деятельности представлено в таблице 5.8.

Таблица 5.8 – Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

| Формируемые компетенции | Виды учебной деятельности | | Формы контроля |
|---|---|---|---|
| | Прак. зан. | Сам. раб. | |
| УК-4 | + | + | Контрольная работа, Мультимедийная презентация, Практическое задание, Тестирование, Устный опрос / собеседование, Экзамен |
| УК-5 | + | + | Контрольная работа, Мультимедийная презентация, Практическое задание, Тестирование, Устный опрос / собеседование, Экзамен |

## 6. Рейтинговая система для оценки успеваемости обучающихся

Согласована на портале № 67047

Рейтинговая система не используется

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 7.1. Основная литература

1. English for Master's Students: Учебное пособие / Л. Е. Лычковская, О. А. Смирнова - 2016. 119 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/6234.

2. Лычковская Л.Е. Профессиональный иностранный язык [Электронный ресурс] электронный курс / Л. Е. Лычковская – Томск: ТУСУР, 2018. (доступ из личного кабинета студента). [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://sdo.tusur.ru/course/view.php?id=493.

3. Савченко, А. А. Французский язык : учебное пособие / А. А. Савченко. — Санкт-Петербург : ИЭО СПбУТУиЭ, 2010. — 233 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/63933.

4. Еремин, В. В. Deutsch für Studierende in der Magistratur. Немецкий язык для обучающихся по программам магистратуры : учебное пособие / В. В. Еремин. — Кемерово : КемГУ, 2018. — 41 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/125466.

### 7.2. Дополнительная литература

1. English grammar guide for master’s students: Учебное пособие / Е. Н. Шилина, Е. Г. Ечина - 2019. 92 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/9107.

2. Обучение чтению и переводу специальных текстов: Учебное пособие / Л. Е. Лычковская, Н. Д. Коваленко - 2006. 200 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/890.

3. Вартанова, Н. Г. Теоретические аспекты анализа научного текста в современном французском языке (семантика, грамматика, письмо) : учебное пособие / Н. Г. Вартанова, А. Ю. Голубева. — Ростов-на-Дону : Донской ГТУ, 2017. — 104 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/238163.

4. Богданова, Наталья Николаевна. Учебник немецкого языка для технических университетов и вузов (с интерактивными упражнениями и тестами на компакт-диске) : учебник для вузов. - М. : МГТУ им. Н. Э. Баумана , 2009. - 448 с. (наличие в библиотеке ТУСУР - 20 экз.).

### 7.3. Учебно-методические пособия

#### 7.3.1. Обязательные учебно-методические пособия

1. English for Master’s Students: Professional Reading: Учебно-методическое пособие по практической работе / Л. Е. Лычковская, О. А. Смирнова - 2016. 34 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/6388.

2. English for Master’s Students: Grammar Rule Comments and Texts for Supplementary Reading: Учебно-методическое пособие по самостоятельной работе для студентов / Л. Е. Лычковская, О. А. Смирнова - 2016. 48 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/6389.

3. Слабухо, С. И. Деловой французский язык : учебно-методическое пособие / С. И. Слабухо, И. Г. Зайцева. — Санкт-Петербург : ИЭО СПбУТУиЭ, 2010. — 221 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/63868.

4. Немецкий язык для технических вузов : Учебник. - Ростов н/Д : Феникс , 2005. - 505[5] с. (наличие в библиотеке ТУСУР - 29 экз.).

#### 7.3.2. Учебно-методические пособия для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Учебно-методические материалы для самостоятельной и аудиторной работы обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

**Для лиц с нарушениями зрения:**

– в форме электронного документа;

– в печатной форме увеличенным шрифтом.

**Для лиц с нарушениями слуха:**

– в форме электронного документа;

Согласована на портале № 67047

– в печатной форме.

**Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:**

– в форме электронного документа;

– в печатной форме.

### 7.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. При изучении дисциплины рекомендуется обращаться к современным базам данных, информационно-справочным и поисковым системам, к которым у ТУСУРа открыт доступ: https://lib.tusur.ru/ru/resursy/bazy-dannyh.
2. Электронно-библиотечная система "Лань" ( https://e.lanbook.com ).
3. Образовательная платформа "Юрайт" ( https://urait.ru/ ).

## 8. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины

### 8.1. Материально-техническое и программное обеспечение для практических занятий

Лингафонный кабинет: учебная аудитория для проведения занятий практического типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа; 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 127 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Доска маркерная передвижная;
- Экран выдвижной;
- Проектор EPSON EB-X6;
- Компьютер Intel(R) Core (TM)2 CPU (15 шт.);
- Домашний кинотеатр;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение:

- 7-Zip;
- Abbyy Lingvo x3 EU box;
- Google Chrome;
- LibreOffice;
- Microsoft Windows XP;
- PDFCreator;

Компьютерный класс: учебная аудитория для проведения занятий практического типа; 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 131а ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Магнитола Panasonic;
- Магнитно-маркерная доска;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Компьютерный класс: учебная аудитория для проведения занятий практического типа; 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 131б ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Магнитола Panasonic;
- Магнитно-маркерная доска;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

### 8.2. Материально-техническое и программное обеспечение для самостоятельной работы

Для самостоятельной работы используются учебные аудитории (компьютерные классы), расположенные по адресам:

- 634050, Томская область, г. Томск, Ленина проспект, д. 40, 233 ауд.;
- 634045, Томская область, г. Томск, ул. Красноармейская, д. 146, 209 ауд.;

Согласована на портале № 67047

- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 126 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 74, 207 ауд.

Описание имеющегося оборудования:
- учебная мебель;
- компьютеры;
- компьютеры подключены к сети «Интернет» и обеспечивают доступ в электронную информационно-образовательную среду ТУСУРа.

Перечень программного обеспечения:
- Microsoft Windows;
- OpenOffice;
- Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows;
- 7-Zip;
- Google Chrome.

### 8.3. Материально-техническое обеспечение дисциплины для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Освоение дисциплины лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями слуха** предусмотрено использование звукоусиливающей аппаратуры, мультимедийных средств и других технических средств приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы преподавания для обучающихся с инвалидностью, портативной индукционной системы. Учебная аудитория, в которой занимаются обучающиеся с нарушением слуха, оборудована компьютерной техникой, аудиотехникой, видеотехникой, электронной доской, мультимедийной системой.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями зрения** предусмотрено использование в лекционных и учебных аудиториях возможности просмотра удаленных объектов (например, текста на доске или слайда на экране) при помощи видеоувеличителей для комфортного просмотра.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями опорно-двигательного аппарата** используются альтернативные устройства ввода информации и другие технические средства приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы обучения для людей с инвалидностью.

## 9. Оценочные материалы и методические рекомендации по организации изучения дисциплины

### 9.1. Содержание оценочных материалов для текущего контроля и промежуточной аттестации

Для оценки степени сформированности и уровня освоения закрепленных за дисциплиной компетенций используются оценочные материалы, представленные в таблице 9.1.

Таблица 9.1 – Формы контроля и оценочные материалы

| Названия разделов (тем) дисциплины | Формируемые компетенции | Формы контроля | Оценочные материалы (ОМ) |
|---|---|---|---|
| 1 Профессиональный язык I (Установочная сессия) | УК-4 | Практическое задание | Темы практических заданий |
| | | Тестирование | Примерный перечень тестовых заданий |

Согласована на портале № 67047

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 Профессиональный иностранный язык-II | УК-4, УК-5 | Контрольная работа | Примерный перечень вариантов (заданий) контрольных работ |
| | | Устный опрос / собеседование | Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования |
| | | Практическое задание | Темы практических заданий |
| | | Тестирование | Примерный перечень тестовых заданий |
| | | Экзамен | Перечень экзаменационных вопросов |
| | | Мультимедийная презентация | Примерный перечень тем для мультимедийных презентаций |

Шкала оценки сформированности отдельных планируемых результатов обучения по дисциплине приведена в таблице 9.2.

Таблица 9.2 – Шкала оценки сформированности планируемых результатов обучения по дисциплине

| Оценка | Баллы за ОМ | Формулировка требований к степени сформированности планируемых результатов обучения | | |
|---|---|---|---|---|
| | | знать | уметь | владеть |
| 2 (неудовлетворительно) | < 60% от максимальной суммы баллов | отсутствие знаний или фрагментарные знания | отсутствие умений или частично освоенное умение | отсутствие навыков или фрагментарные применение навыков |
| 3 (удовлетворительно) | от 60% до 69% от максимальной суммы баллов | общие, но не структурированные знания | в целом успешно, но не систематически осуществляемое умение | в целом успешное, но не систематическое применение навыков |
| 4 (хорошо) | от 70% до 89% от максимальной суммы баллов | сформированные, но содержащие отдельные проблемы знания | в целом успешное, но содержащие отдельные пробелы умение | в целом успешное, но содержащие отдельные пробелы применение навыков |
| 5 (отлично) | ≥ 90% от максимальной суммы баллов | сформированные систематические знания | сформированное умение | успешное и систематическое применение навыков |

Шкала комплексной оценки сформированности компетенций приведена в таблице 9.3.

Таблица 9.3 – Шкала комплексной оценки сформированности компетенций

| Оценка | Формулировка требований к степени компетенции |
|---|---|

Согласована на портале № 67047

| | |
|---|---|
| 2 (неудовлетворительно) | Не имеет необходимых представлений о проверяемом материале или<br>Знать на уровне **ориентирования**, представлений. Обучающийся знает основные признаки или термины изучаемого элемента содержания, их отнесенность к определенной науке, отрасли или объектам, узнает в текстах, изображениях или схемах и знает, к каким источникам нужно обращаться для более детального его усвоения. |
| 3 (удовлетворительно) | Знать и уметь на **репродуктивном** уровне. Обучающихся знает изученный элемент содержания репродуктивно: произвольно воспроизводит свои знания устно, письменно или в демонстрируемых действиях. |
| 4 (хорошо) | Знать, уметь, владеть на **аналитическом** уровне. Зная на репродуктивном уровне, указывать на особенности и взаимосвязи изученных объектов, на их достоинства, ограничения, историю и перспективы развития и особенности для разных объектов усвоения. |
| 5 (отлично) | Знать, уметь, владеть на **системном** уровне. Обучающийся знает изученный элемент содержания системно, произвольно и доказательно воспроизводит свои знания устно, письменно или в демонстрируемых действиях, учитывая и указывая связи и зависимости между этим элементом и другими элементами содержания дисциплины, его значимость в содержании дисциплины. |

### 9.1.1. Примерный перечень тестовых заданий

1. Ввод видовременной формы глагола.
2. Выбор русского эквивалента.
3. Выбор наиболее точного варианта перевода предложения, содержащего обороты.
4. Выбор перевода, соответствующего содержанию предложения на иностранном языке.
5. Соотнесение терминов с определениями.
6. Расположение фрагментов текста в логическом порядке.
7. Выбор варианта ответа к данному вопросу согласно содержанию текста.
8. Выбор вопроса, ответом на который является предложение, указанное в задании.
9. Выбор верных / неверных утверждений по содержанию текста.
10. Тестовые задания по материалу видеороликов.

### 9.1.2. Перечень экзаменационных вопросов

1. Лексико-грамматический тест, который включает в себя следующие виды заданий: перевод терминов, сопоставление термина и его значения, выбор корректной видовременной / неличной формы глагола, перевод словосочетаний и грамматических форм из адаптированного / неадаптированного текста). Примеры тестовых заданий содержатся в пособии "Комплект контрольных измерительных материалов по дисциплине "Иностранный язык": Учебно-методическое пособие для организации практических занятий и самостоятельной работы / Лычковская Л. Е., Смирнова О. А. - 2016. 100 с.: Научно-образовательный портал ТУСУР, https://edu.tusur.ru/publications/6529
2. Мультимедийная презентация темы "Известный ученый" (описание изобретений, научных достижений и т.п.).
3. Мультимедийная презентация темы "Интернет" (основатели интернета, веб-браузеры и т.п.).
4. Мультимедийная презентация темы "Информационная безопасность" (виды компьютерных атак, антивирусные программы и т.п.).
5. Иноязычная презентация по профессиональной тематике.

### 9.1.3. Темы практических заданий

1. САМЫЕ ИЗВЕСТНЫЕ ЛЮДИ. Ознакомление с текстами по теме; выделение в исходном

Согласована на портале № 67047

тексте актуального вокабуляра; выполнение грамматических упражнений по теме "Наиболее употребительные времена действительного залога".
2. ИНТЕРНЕТ. Выделение в исходном тексте актуального вокабуляра; выписывание ключевых слов, оформление глоссария; выполнение грамматических упражнений по теме "Видовременная система английского глагола", "Многофункциональные слова".
3. ИНФОРМАЦИОННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ. Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием; выделение в исходном тексте актуального вокабуляра; выполнение грамматических упражнений по теме "Причастие, герундий, инфинитив и их обороты".
4. МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ по теме профессиональной направленности. Представление переработанной информации в графическом и текстовом форматах; составление глоссария (общенаучная и узкоспециальная лексика) с использованием интернет-технологий.
5. Выполнение тестовых заданий для самоконтроля, анализ ошибок.

#### 9.1.4. Примерный перечень вариантов (заданий) контрольных работ

1. Ввод видовременной формы глагола в зависимости от контекста предложения.
2. Выбор наиболее точного варианта перевода предложения, содержащего причастный, герундиальный или инфинитивный оборот.
3. Выбор перевода, соответствующего содержанию предложения на иностранном языке.
4. Соотнесение терминов с определениями на иностранном языке.
5. Выбор варианта ответа к данному вопросу согласно содержанию текста.
6. Выбор верных / неверных утверждений по содержанию текста.

#### 9.1.5. Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования

1. Проверка выполнения практического задания в соответствии с темой и её содержанием.
2. Диалог-расспрос.
3. Монологическое высказывание.
4. Собеседование.
5. Мультимедийная презентация студента.

#### 9.1.6. Примерный перечень тем для мультимедийных презентаций

1. Изобретение / Открытие / Научные работы известного ученого.
2. Интернет.
3. Информационная безопасность.
4. Обзор научной статьи.
5. Научно-исследовательская работа студента.

### 9.2. Методические рекомендации

Учебный материал излагается в форме, предполагающей самостоятельное мышление студентов, самообразование. При этом самостоятельная работа студентов играет решающую роль в ходе всего учебного процесса.

Начать изучение дисциплины необходимо со знакомства с рабочей программой, списком учебно-методического и программного обеспечения. Самостоятельная работа студента включает работу с учебными материалами, выполнение контрольных мероприятий, предусмотренных учебным планом.

В процессе изучения дисциплины для лучшего освоения материала необходимо регулярно обращаться к рекомендуемой литературе и источникам, указанным в учебных материалах; пользоваться через кабинет студента на сайте Университета образовательными ресурсами электронно-библиотечной системы, а также общедоступными интернет-порталами, содержащими научно-популярные и специализированные материалы, посвященные различным аспектам учебной дисциплины.

При самостоятельном изучении тем следуйте рекомендациям:

– чтение или просмотр материала осуществляйте со скоростью, достаточной для индивидуального понимания и освоения материала, выделяя основные идеи; на основании

Согласована на портале № 67047

изученного составить тезисы. Освоив материал, попытаться соотнести теорию с примерами из практики;

– если в тексте встречаются незнакомые или малознакомые термины, следует выяснить их значение для понимания дальнейшего материала;

– осмысливайте прочитанное и изученное, отвечайте на предложенные вопросы.

Студенты могут получать индивидуальные консультации, в т.ч. с использованием средств телекоммуникации.

По дисциплине могут проводиться дополнительные занятия, в т.ч. в форме вебинаров. Расписание вебинаров и записи вебинаров публикуются в электронном курсе / электронном журнале по дисциплине.

В группах студентов, изучающих немецкий и французский языки, выбор учебной и учебно-методической литературы осуществляется преподавателем в соответствии с содержанием, указанным в данной типовой РПД.

### 9.3. Требования к оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусмотрены дополнительные оценочные материалы, перечень которых указан в таблице 9.2.

Таблица 9.2 – Дополнительные материалы оценивания для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

| Категории обучающихся | Виды дополнительных оценочных материалов | Формы контроля и оценки результатов обучения |
|---|---|---|
| С нарушениями слуха | Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы | Преимущественно письменная проверка |
| С нарушениями зрения | Собеседование по вопросам к зачету, опрос по терминам | Преимущественно устная проверка (индивидуально) |
| С нарушениями опорно-двигательного аппарата | Решение дистанционных тестов, контрольные работы, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету | Преимущественно дистанционными методами |
| С ограничениями по общемедицинским показаниям | Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы, устные ответы | Преимущественно проверка методами, определяющимися исходя из состояния обучающегося на момент проверки |

### 9.4. Методические рекомендации по оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

– в печатной форме;

– в печатной форме с увеличенным шрифтом;

– в форме электронного документа;

– методом чтения ассистентом задания вслух;

– предоставление задания с использованием сурдоперевода.

Лицам с ограниченными возможностями здоровья и инвалидам увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких обучающихся предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

– письменно на бумаге;

– набор ответов на компьютере;

– набор ответов с использованием услуг ассистента;

– представление ответов устно.

Процедура оценивания результатов обучения лиц с ограниченными возможностями

Согласована на портале № 67047

здоровья и инвалидов по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

**Для лиц с нарушениями зрения:**

– в форме электронного документа;

– в печатной форме увеличенным шрифтом.

**Для лиц с нарушениями слуха:**

– в форме электронного документа;

– в печатной форме.

**Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:**

– в форме электронного документа;

– в печатной форме.

При необходимости для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

Согласована на портале № 67047

**ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ**

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯ
протокол № 8 от «13» 11 2020 г.

**СОГЛАСОВАНО:**

| Должность | Инициалы, фамилия | Подпись |
|---|---|---|
| Заведующий выпускающей каф. ПрЭ | С.Г. Михальченко | Согласовано, 706957f1-d2eb-4f94-b533-6139893cfd5a |
| Заведующий обеспечивающей каф. ИЯ | Е.М. Покровская | Согласовано, 34c7da57-c4d3-4c4c-ab21-b491b174a0da |
| Начальник учебного управления | Е.В. Саврук | Согласовано, fa63922b-1fce-4a6a-845d-9ce7670b004c |
| Декан ЗиВФ | И.В. Осипов | Согласовано, 126832c4-9aa6-45bd-8e71-e9e09d25d010 |

**ЭКСПЕРТЫ:**

| | | |
|---|---|---|
| Профессор, каф. ПрЭ | Н.С. Легостаев | Согласовано, 6332ca5f-c16e-4579-bbc4-ee49773dfd8d |
| Доцент, каф. ИЯ | Е.И. Шпит | Согласовано, 451493ec-7e49-49d4-a4bd-66d012699fcd |

**РАЗРАБОТАНО:**

| | | |
|---|---|---|
| Доцент, каф. ИЯ | Л.Е. Лычковская | Разработано, cdffab11-04fa-4df7-9bad-92a62dc3beb7 |

Согласована на портале № 67047